



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: **០២៩/នស**

**រដ្ឋបាលព្រៃឈើ**  
 មកដល់លេខ ..... ៤៩២ ..... ៤៣  
 ចុះថ្ងៃទី ..... ២៣ ខែ ២០១៤ .....  
 ម៉ោង .....

**រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៤**  
**ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី**  
**ជូនដំណឹង**

**-ឯកឧត្តម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ**  
**-ឯកឧត្តម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន**

**កម្មវត្ថុ :** ក្នុងកិច្ចប្រជុំការណ៍គ្រប់គ្រងការធ្វើអាជីវកម្មព្រៃឈើឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព ។  
**យោង :** -លិខិតចុះថ្ងៃទី១១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤ របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន  
 -ចំណាត់ការរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ នាយករដ្ឋមន្ត្រីចុះ ថ្ងៃទី១១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤ ។  
 សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សូមជំរាបជូនឯកឧត្តម មេត្តាជ្រាបថា ចំពោះករណីសំណើសុំគោលការណ៍គ្រប់គ្រងការធ្វើអាជីវកម្មព្រៃឈើឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព រាជរដ្ឋាភិបាលបានសម្រេចឯកភាពតាមស្នើសុំអង្គប្រជុំដូចខាងក្រោម ៖

១-អនុញ្ញាតឲ្យក្រុមហ៊ុន **អ៊ីមដេក អ៊ិចដេក និងក្រុមហ៊ុន SMDs THMODAR S.E.Z Co., Ltd** ប្រមូលទិញឈើគ្រប់ប្រភេទដែលមាននៅក្នុងស្តុករបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ និងក្រសួងបរិស្ថាន ដើម្បីសំអាតឃ្លាំងផង និងដើម្បីរៀបរៀងការខាតបង់ដោយការពុករលួយ និងបាត់បង់ដោយសកម្មភាពមិនសុចរិតរបស់ជនខិតខំខូចផង មកបន្ថែមពីលើបរិមាណឈើដែលក្រុមហ៊ុនមានស្រាប់ រួចហើយក្រុមហ៊ុនត្រូវនាំចេញបង្ហើយឲ្យបានឆាប់អនុលោមតាមគោលការណ៍ដូចដែលបានកំណត់ក្នុងលិខិតលេខ១៥១សជណ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។

២-បង្កើតយន្តការរួមរវាងក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ និងក្រសួងបរិស្ថាន ដើម្បីគ្រប់គ្រង និងចាត់ចែងដោយផ្ទាល់លើការប្រមូលផល និងការកែច្នៃផល-អនុផលព្រៃឈើ ។

៣-ជំរុញការងារអភិរក្ស និងលើកទឹកចិត្តឲ្យបានកាន់តែទូលំទូលាយឲ្យក្រុមហ៊ុនជាតិ និងក្រុមហ៊ុនអន្តរជាតិនិយោគលើការដាំដើមឈើគ្រប់ប្រភេទ ដើម្បីបម្រើសេចក្តីត្រូវការប្រកបដោយនិរន្តរភាព និងកាត់បន្ថយការពឹងអាស្រ័យលើព្រៃឈើធម្មជាតិតែមួយប្រភពប៉ុណ្ណោះ ។

៤-អនុវត្តឲ្យបានម៉ឺងម៉ាត់បំផុតនូវប្រកាសរួមចុះថ្ងៃទី០៩ខែឧសភាឆ្នាំ២០១៤ រវាងក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ និងក្រសួងបរិស្ថាន។ ជាមួយនេះត្រូវយកចិត្តទុកដាក់អនុវត្តចំណុចទី២ ឲ្យបានល្អ ។

សេចក្តីដូចបានជំរាបជូនខាងលើ សូមឯកឧត្តមមេត្តាជ្រាប និងចាត់វិធានអនុវត្តតាមការត្រូវ ។

**ចម្លងជូន:**

- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ឧទ្ធរណ៍យសសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋបាលព្រៃឈើ ✓
- ក្រុមហ៊ុន ទ្រី ភាព អ៊ីមដេក អ៊ិចដេក
- ក្រុមហ៊ុន SMDs THMODAR S.E.Z Co., Ltd
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**ប៊ុន រ័ត្ន**



**Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King**

**Council of Ministers  
No. 854 Sar Chor Nor**

Phnom Penh, 12 June 2014

**DEPUTY PRIME MINISTER, MINISTER IN CHARGE OF COUNCIL OF MINISTERS  
TO**

**-H.E Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
-H.E Minister of the Ministry of Environment**

**Subject:** The request for principle for effective management of harvesting forest.

Ref. Letter: - Letter dated on 11 June 2014 of the Minister of MAFF and Minister of MoE  
- Decision of Samdech Akka Moha Sena Padei Techo **Hun Sen** dated on 11 June 2014.

As stated in the above subject and references the Council of Ministers would like to inform Your Excellencies that the request for principle for effective management of harvesting forest, the Royal Government of Cambodia agreed in the meeting as below:

- 1 Allow Try Pheap Import & Export and MDS THMODAR S.E.Z Co., Ltd Company to buy of all kinds of timber from MAFF and MoE to clear the warehouse and avoid decay wood and illegal activities of bad person. In addition to the collected timber of the Companies and have to export the timber soon as mentioned in the principle as stated in the letter no. 151 Sar Chor Nor dated on 6 February 2012 of the Council of Ministers.
- 2 Establish a joint mechanism of MAFF and MoE for arranging and managing collection and processing forest products.
- 3 Promote/strengthen conservation work and encourage the national and international Companies to invest in tree plantation for sustainable demand of wood that is to reduce the wood supply from the natural forest.
- 4 Strongly enforce the joint declaration dated on 9 May 2014 between MAFF and MoE. In this regard, it needs to pay much attention on the second point.

For His Excellency aware of the above permissions and implement the advices.

For Minister of Council of Ministers  
Secretary of State  
Signed and Seal  
Bun Uy

CC.

- Ministry of Interior
- Ministry of Economy and Finance
- Ministry of Commerce
- Cabinet of Prime Minister
- Forestry Administration
- Try Pheap Import & Export Company
- MDS THMODAR S.E.Z Co., Ltd Company
- Archive